

F Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

1 - DESCRIPTION GENERALE

- A. Concentrateur
- B. Grille de sortie d'air Céramique
- C. Fonction ionique automatique
- D. Touche air frais
- E. Curseur de température (positions 1-2-3)
- F. Curseur de vitesse d'air (positions 0-1-2)
- G. Curseur Fonction Auto-Stop (selon modèle)
- H. Grille arrière amovible
- I. Anneau de suspension

2 - CONSEILS DE SECURITE

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA, est conseillé. Demandez conseil à votre installateur.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.
- **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

GB Please read the safety instructions before use

1 - DESCRIPTION

- A. Concentrator
- B. Ceramic air outlet grid
- C. Automatic ionic function
- D. Cool air button
- E. Temperature switch (positions 1-2-3)
- F. Air speed switch (positions 0-1-2)
- G. Auto-Stop switch (depending on model)
- H. Removable rear grid
- I. Hanging hook

2 - SAFETY

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable damage.
- As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual current difference device in the electrical circuit supplying the bathroom, acting at not more than 30 mA Ask your installer for advice.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- **CAUTION:** Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers.
- When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a

- danger even when the appliance is turned off.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen.
 - it does not work correctly.
 - The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating (for example if the rear grill is blocked), the dryer will stop automatically; contact the After-Sales Service.
- The appliance must be unplugged:
 - before cleaning and maintenance procedures.
 - if it is not working correctly.
 - as soon as you have finished using it.
 - if you leave the room, even momentarily.
 - Do not use if the cord is damaged.
 - Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
 - Do not hold the appliance with damp hands.
 - Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
 - Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
 - Do not use an electrical extension cord.
 - Do not clean with abrasive or corrosive products.
 - Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GARANTEE: Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

Vor Gebrauch Sicherheitsvorschriften durchlesen

1 - ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

- A. Düsenaufsatz
- B. Luftaustrittsgitter aus Keramik
- C. Automatische Ionisierungsfunktion
- D. Kaltlufttaste
- E. Temperaturwahltaaste (Positionen 1-2-3)
- F. Wahltaaste für die Gebläsegeschwindigkeit (Positionen 0-1-2)
- G. Wahltaaste Auto-Stop Funktion (je nach Modell)
- H. Abnehmbares rückwärtiges Gitter
- I. Aufhängeöse

2 - SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, Elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Die Zubehöreile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versuchen Sie sich, das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Kontakt zu bringen.
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Zum zusätzlichen Schutz sollte das Stromkabel des Badezimmers mit einer Fehlerstrom Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Die Installation des Geräts muss die in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
- **WICHTIGES:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei abgeschaltetem Gerät eine Gefährdung darstellen kann.

Lees eerst zorgvuldig alle veiligheidsvoorschriften voor ieder gebruik.

1. ALGEMENE OMSCHRIJVING

- A. Mondblaasstuk
- B. Keramisch luchtuitlaatrooster
- C. Automatisch ionefunctie
- D. Coolshot
- E. Temperatuurschakelaar (standen 1-2-3)
- F. Cursor lucht snelheid (standen 0-1-2)
- G. Cursor Auto-Stop functie (afhankelijk van model)
- H. Afneembaar rooster achterzijde
- I. Ophangring

2 - VEILIGHEID

- Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
- De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netsoort nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.
- Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.
- Voor extra beveiliging is het aan te raden om het elektrische circuit van de stroomtoevoer naar de badkamer te voorzien van een aardlekschakelaar met een maximale lekstroom van 30mA. Vraag uw installateur om advies.
- De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen,

- douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.
- Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Indien het netsoort beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, een dienst servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet meer in neem contact op met een erkende Servicecenter indien:
 - het niet meer normaal werkt.
 - Het apparaat is voorzien van een beveiligingssysteem tegen oververhitting. In geval van oververhitting (bijvoorbeeld omdat het rooster aan de achterzijde vuil is), schakelt het apparaat zich automatisch uit: neem contact op met de consumentenservice.
- De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat
 - bij storingen tijdens het gebruik
 - zodra u het apparaat niet meer gebruikt.
- Niet gebruiken wanneer het netsoort beschadigd is
 - Niet in water onderdempelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
 - Niet vasthouden met vochtige handen.
- Niet bij het kastele vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.
- De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
- Geen vloeistofnoer gebruiken.
- Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.

- Het apparaat is voorzien van een beveiligingssysteem tegen oververhitting. In geval van oververhitting (bijvoorbeeld omdat het rooster aan de achterzijde vuil is), schakelt het apparaat zich automatisch uit: neem contact op met de consumentenservice.
- De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat
 - bij storingen tijdens het gebruik
 - zodra u het apparaat niet meer gebruikt.
- Niet gebruiken wanneer het netsoort beschadigd is
 - Niet in water onderdempelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
 - Niet vasthouden met vochtige handen.
- Niet bij het kastele vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.
- De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
- Geen vloeistofnoer gebruiken.
- Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.

Prima di qualsiasi uso prendere atto delle istruzioni di sicurezza.

1 - DESCRIZIONE

- A. Concentratore
- B. Griglia di uscita dell'aria in ceramica
- C. Funzione ionica automatica
- D. Tasto aria fresca
- E. Corsore di temperatura (posizioni 1-2-3)
- F. Corsore di velocità d'aria (posizioni 0-1-2)
- G. Corsore Funzione Auto-Stop (a seconda del modello)
- H. Griglia posteriore amovibile
- I. Anello di sospensione

2 - SICUREZZA

- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Basse Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
- Gli accessori dell'apparecchio diventano molto caldi durante l'uso. Evitate il contatto con la pelle. Assicuratevi che il cavo d'alimentazione non sia mai a contatto con le parti calde dell'apparecchio.
- Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
- Per assicurare una protezione complementare, è consigliata l'installazione, nel circuito elettrico che alimenta il bagno, di un dispositivo a corrente differenziale residuo (DDR) di corrente differenziale di funzionamento nominale non superiore a 30 mA. Chiedete consiglio al vostro installatore.
- L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.
- **AVVERTIMENTO:** Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

- Quando l'apparecchio è utilizzato in un bagno, staccatelo dalla corrente dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua può presentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali assai ridotte o per persone carenti di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.
- Non utilizzare l'apparecchio se il contatto con il Centro Assistenza autorizzato se: l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente.
- L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza termica. In caso di surriscaldamento (dovuto per esempio alla griglia posteriore ostruita), l'apparecchio si spegnerà automaticamente: contattate il Servizio Assistenza.
- L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.
 - Non utilizzare se il cavo è danneggiato
 - Non immergerlo né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
 - Non tenerlo con le mani umide.
 - Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
 - Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
 - Non usare prolunghe elettriche.
 - Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
 - Non usare con temperature inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.

GARANZIA: Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali.

La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

Antes de cualquier utilización, lea las instrucciones de seguridad.

1 - DESCRIPCION

- A. Concentrador
- B. Rejilla de salida de aire Cerámica
- C. Función iónica automática
- D. Botón de air fresco
- E. Cursor de temperatura (posiciones 1-2-3)
- F. Cursor de velocidad de aire (posiciones 0-1-2)
- G. Cursor Función Auto-Stop (según modelo)
- H. Rejilla posterior extraíble
- I. Anillo de suspensión

2 - SEGURIDAD

- Para su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...).
- Los accesorios del aparato alcanzan una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato.
- Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.
- Para asegurar una protección complementaria, se recomienda que la instalación en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño disponga de un diferencial de corriente residual (DDR) que no exceda los 30 mA. Pida consejo a su instalador.
- La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.
- **ATENCIÓN:** No utilice este aparato cerca de la bañera, de la ducha, del lavabo o de cualquier otro recipiente que contenga agua.

- Cuando utilice el aparato en un cuarto de baño, desconéctelo después de utilizarlo, ya que la proximidad del agua puede suponer un peligro incluso aunque no esté en marcha.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.
- No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.
- El aparato está equipado con un sistema de seguridad térmica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el apar se detendrá automáticamente.
- El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
 - No lo utilice si el cable está dañado
 - No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
 - No toque el sujeto con las manos húmedas.
 - No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
 - No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
 - No utilice ningún alargador eléctrico.
 - No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
 - No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

GARANZIA: Este aparato ha sido diseñado sólo para uso doméstico. No lo utilice para fines profesionales. La garantía queda anulada en caso de uso incorrecto.

Leia atentamente o manual de instruções antes da primeira utilização.

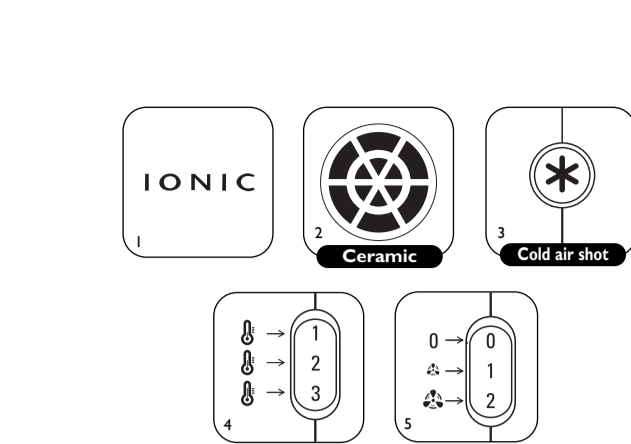
1 - DESCRIÇÃO

- A. Concentrador
- B. Grelha de saída de ar Cerâmica
- C. Função iónica automática
- D. Botão de ar frio
- E. Cursor de temperatura (posições 1-2-3)
- F. Cursor de velocidade do ar (posições 0-1-2)
- G. Cursor da função Auto-Stop (desligar automático) (consoante o modelo)
- H. Grelha traseira amovível
- I. Anel de suspensão

2 - SEGURANÇA

- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente...).
- Os acessórios do aparelho ficam muito quentes no decorrer da sua utilização. Evite o contacto com a pele. Certifique-se que o cabo de alimentação nunca entre em contacto com as partes quentes do aparelho.
- Verifique que a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.
- Para garantir uma protecção suplementar, é aconselhável instalar, no circuito que alimenta a casa-de-banho, um dispositivo com corrente diferencial residual (DDR) de corrente diferencial de funcionamento atribuído não superior a 30 mA. Aconselhe-se junto de um técnico qualificado.
- A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.

- **ADVERTÊNCIA:** não utilize este aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.
- Quando o aparelho é utilizado numa casa-de-banho, desligue-o após a sua utilização, desde que a proximidade da água pode constituir um perigo, mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
- Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica ou por um técnico qualificado por forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.
- Não utilize o seu aparelho e contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado se o aparelho tiver caído ao chão ou não estiver a funcionar correctamente.
- O aparelho está equipado com um sistema de segurança térmica. No caso de sobreaquecimento (devido, por exemplo, à obstrução da grelha traseira), o aparelho para automaticamente: contacte o Serviço de Assistência Técnica autorizado.
- O aparelho deve ser desligado: antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou manutenção, no caso de anomalia de funcionamento, após cada utilização.
 - Não utilize se o cabo se encontrar de alguma forma danificado
 - Não mergulhar nem passar por água, mesmo que seja para a limpeza.
 - Não segurar com as mãos húmidas.
 - Não segurar na caixa de comandos, que está quente, mas sim pela pega.
 - Não desligar puxando pelo cabo, mas sim retirando a ficha da tomada.
 - Não utilizar uma extensão eléctrica.
 - Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.



3 - UTILISATION

Fonction "AUTO-STOP": (selon modèle)
Cette fonction permet la mise en veille automatique du sèche-cheveux lorsque vous le posez, et la mise en route automatique dès la prise en main.

- **Pour activer la fonction "AUTO STOP":**
 - Mettre en marche l'appareil: le curseur vitesse (F) doit être en position 1.
 - Placer le curseur "Auto-Stop" (G) en position basse = "ON".
- **Pour désactiver la fonction "AUTO-STOP":**
 - Placer le curseur "Auto-Stop" (G) en position haute = "OFF".

- **Système "IONIC-CERAMIQUE" (1-2):**
Vos sèche-cheveux émet automatiquement des ions négatifs qui réduisent l'électricité statique. Vos cheveux rayonnent de brillance et sont plus faciles à démaquiller. Cet effet est renforcé par la chaleur radiante douce émise par le revêtement céramique.

• Réglage séparé des températures et des vitesses (3-4-5)

- **Concentrateur (6-7)**
- **Diffuseur moduleur (8-9)**
- **Diffuseur doigts mobiles (10-11)**

4 - ACCESSOIRES (selon modèle)

- **Concentrateur (6-7)**
- **Diffuseur moduleur (8-9)**
- **Diffuseur doigts mobiles (10-11)**

3 - USE

"AUTO STOP" function: (depending on model)
This function allows the hair dryer to go into automatic standby when you put it down, and to switch on automatically when you pick it up.

- To enable the "AUTO STOP" function:
 - Switch on the appliance: the speed switch (F) must be in position 1.
 - Place the "Auto-Stop" switch (G) in the lower position = "ON".
- To disable the "AUTO STOP" function:
 - Place the "Auto-Stop" switch (G) in the upper position = "OFF".

- **"IONIC-CERAMIC" System (1-2)**
Your hair dryer will automatically disperse negative ions which reduce static electricity, add shine to your hair and make your hair easier to manage. This effect is reinforced by the gentle radiant heat emitted by the ceramic coating.

• SEPARATE SPEED AND TEMPERATURE SETTINGS (3-4-5):

- **Concentrator (6-7)**
- **Diffuser moduleur (8-9)**
- **Diffuser mobile fingers (10-11)**

4 - ACCESSORIES (DEPENDING ON MODEL)

- **Concentrator (6-7)**
- **"Moving Messenger" diffuser (8-9-10)**
- **"Classic Volume" diffuser (11-12-13)**

3. BENUTZUNG

"AUTO STOP" Funktion (je nach Modell)
Diese Funktion versetzt den Haartrockner automatisch in den Stand-by-Modus, wenn er hingelegt wird. Sobald er wieder aufgenommen wird, geht er automatisch wieder in Betrieb.

- **Aktivierung der "AUTO-STOP" Funktion:**
 - Inbetriebnahme des Geräts: die Wahltaaste für die Gebläsegeschwindigkeit (F) muss sich auf Position 1 befinden.
 - Stellen Sie die „Auto-Stop“ Taste (G) auf die untere Position = „ON“.
- **Deaktivierung der "AUTO-STOP" Funktion:**
 - Stellen Sie die „Auto-Stop“ Taste (G) auf die obere Position = „OFF“.

- **"IONIC-CERAMIC" System (1-2)**
Ihr Haardröher erzeugt automatisch negative Ionen, welche die statische Aufladung reduzieren. Ihr Haar wird glänzender und besser frisierbar. Die Keramikbeschichtung sorgt für eine sanfte und gleichmäßige Wärmeverteilung, wodurch dieser Effekt noch weiter verstärkt wird.

• Separate Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung (3-4-5):

- **Konzentrator (6-7)**
- **Volumenaufsatz: "Moving Messenger" (8-9)**
- **Volumenaufsatz: "Classic Volume" (10-11)**

4 - ZUBEHÖRTEILE (JE NACH MODELL)

- **Konzentrator (6-7)**
- **Volumenaufsatz: "Moving Messenger" (8-9)**
- **Volumenaufsatz: "Classic Volume" (10-11)**

- Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

GARANTEE: Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor industriële doeleinden. De garantie vervalt indien het apparaat niet correct is gebruikt.

3. GEBRUIK

- **"AUTO STOP" functie: (afhankelijk van model)**
Met deze functie kunt u automatisch de haardroger in stand-by zetten wanneer u hem neerlegt en hem automatisch weer aanzetten zodra u hem weer oppakt.
- **Voer het inschakelen van de "AUTO STOP" functie:**
 - Zet het apparaat aan: de snelheidschakelaar (F) moet op stand 1 staan.
 - Zet de cursor "Auto-Stop" (G) op de lage stand = "ON".
- **Voer het uitschakelen van de "AUTO STOP" functie:**
 - Zet de cursor "Auto-Stop" (G) op de hoge stand = "OFF".

- **"IONIC-CERAMIC" systeem i (1-2)**
Uw haardroger straalt automatisch negatieve ionen uit die de statische elektriciteit verminderen. Uw haren krijgen een stralende glans in zijn gemakkelijker uit de knoop te halen. Dit effect wordt versterkt door de zachte warmte die de keramische coating uitsaait.

• Aparte instelling van de temperaturen en de snelheden (3-4-5)

- **Blasmondstuk (6-7)**
- **Diffuser "Moving Messenger" (8-9)**
- **Diffuser "Classic Volume" (10-11)**

3 - UTILIZZO

Funzione "AUTO-STOP": (a seconda del modello)
Questa funzione permette lo stand-by automatico dell'asciugacapelli quando lo posate, e il riavvio automatico non appena lo riprendete in mano.

- Per attivare la funzione "AUTO STOP":
 - Accendere l'apparecchio: il cursore velocità (F) deve essere in posizione 1.
 - Mettere il cursore "Auto-Stop" (G) sulla posizione bassa = "ON".
- Per disattivare la funzione "AUTO-STOP":
 - Mettere il cursore "Auto-Stop" (G) sulla posizione in alto = "OFF".

- **REGOLAZIONE SEPARATA DELLE TEMPERATURE E DELLE VELOCITÀ (3-4-5):**
 - **Concentratore (6-7)**
 - **Diffusore "Moving Messenger" (8-9)**
 - **Diffusore "Classic Volume" (10-11)**

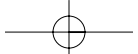
4 - ACCESSORI (a seconda del modello)

- **Concentratore (6-7)**
- **Diffusore "Moving Messenger" (8-9)**
- **Diffusore "Classic Volume" (10-11)**

3 - UTILIZACIÓN

Función "AUTO-STOP": (según modelo)
Esta función permite la espera automática del secador de pelo cuando lo deja y la puesta en marcha automática en cuanto lo vuelve a coger.

- Para activar la función "AUTO STOP":
 - Poner en marcha el aparato: el cursor velocidad (F) deberá estar en posición 1.
 - Colocar el cursor "Auto-Stop" (G) en posición baja = "ON".
- Para desactivar la función "AUTO-STOP":
 - Colocar el cursor "Auto-Stop" (G) en posición alta = "OFF".



DK

Læs venligst sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt inden brug

1 - BESKRIVELSE

- A. Koncentrator
- B. Gitter til luftblåsning i Keramik
- C. Automatisk funktion
- D. Tæt til frisk luft
- E. Temperaturcursor (position 1-2-3)
- F. Cursor til luftbælgning (position 0-1-2)
- G. Cursor Auto-Stop funktion (afhængig af model)
- H. Afslaget gitter
- I. Ring til ophængning

2 - SIKKERHED

- Af hensyn til brugers sikkerhed er dette apparat i overensstemmelse med gældende standarder og bestemmelser (Lavsævningsdirektiv, Elektromagnetisk Kompatibilitet, Miljøbeskyttelse,...)
- Apparats tilbehørsdele bliver meget varme under brug. Undgå kontakt med huden. Sørg for at el-ledningen aldrig kommer i kontakt med apparatets varme dele.
- Kontroller at el-installationens spænding svarer til apparatets. Tilslutning til en forkert spænding kan forårsage alvorlige skadepå personer, som ikke er dækket af garantien.
- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefaler vi at installere et HPI-f-relæ i det elektriske kredsløb, der forsyner badeværelset og som står fra i tilfælde af en fejlstrøm på over 30 mA. Rådspørg din el-installatør.
- Apparats installation og anvendelse skal dog være i overensstemmelse med gældende standarder i dit land.
- ADVARSEL: Brug aldrig dette apparat i nærheden af vand i badekar, bruserum, håndvask eller andre beholdere.
- Når apparatet bruges i et badeværelse, skal stikket tages ud af stikkontakten efter brug, da tilstedeværelsen af vand kan udgøre en fare, selv om apparatet er slukket.

N

Venligst læs sikkerhedsinstruksene for brug.

1 - BESKRIVELSE

- A. Murnumstykke
- B. Keramikblægt luftguller
- C. Automatisk ionisk funktion
- D. Kald luft-knapp
- E. Temperaturvælger (positioner 1-2-3)
- F. Luftshastighetsbryter (positioner 0-1-2)
- G. Bryter for auto-stop-funktion (afhængig af model)
- H. Avtagbart bækre galler
- I. Hængering

2 - SIKKERHET

- Au hensyn til din sikkerhet er dette apparatet i samsvar med gyldige normer og regler (lavspændingsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljø...).
- Apparats tilbehørsdele blir meget varme under brug. Unngå kontakt med huden. Sørg for at strømledningen aldri er i kontakt med apparats varme dele.
- Kontroller at netspenningen stemmer overens med apparats spenning. Enhver tilkoblingsfeil kan forårsake varige skader som ikke dekkes av garantien.
- Som et ekstra sikkerhetstiltak anbefales det å installere en anretning for reststrøm som ikke overstiger 30 mA i det elektriske anlegget på badet. Spør din elektriker om råd.
- Installasjon og bruk av apparatet skal imidlertid alltid være i samsvar med gjeldende standarder i ditt land.
- ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, vaskeservanter eller andre beholdere som inneholder vann.
- Når apparatet brukes på badet, skal det frakobles etter bruk fordi nærheten til vann kan utgjøre en fare selv om appa-

S

Læs noggrant igennem sikkerhedsföreskrifterna innan användning.

1 - BESKRIVNING

- A. Fönnumstykke
- B. Keramikbelagt luftguller
- C. Automatisk ionisk funktion
- D. Knapp för kallluft
- E. Temperaturväljare (läge 1-2-3)
- F. Hastighetsväljare (läge 0-1-2)
- G. Knapp Auto-Stop funktion (beroende på modell)
- H. Avtagbart bækre galler
- I. Upphängningsögla

2 - SÄKERHET

- Apparats säkerhet uppfyller gällande bestämmelser och standarder (lågspänningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljö...).
- Apparats tillbehör blir mycket varma under användningen. Undvik kontakt med huden. Se till att sladden aldrig kommer i kontakt med apparats varma delar.
- Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med den som anges på apparaten. All felanslutning kan orsaka reparabla skador och gör att garantin inte gäller.
- För en ökad säkerhet, är det tillrådligt att installera en jordfelsbrytare med märkvärdningsström som inte överskrider 30mA i badrummets strömkrets. Rådfråga en behörig elinstallatör.
- Apparats installation och användning måste emellertid uppfylla de normer som gäller i ditt land.
- OBSERVERA: Använd aldrig apparaten i närheten av vatten i badekar, dusch, tvättställe eller andra källor.
- När apparaten används i ett badrum, dra ut kontakten efter användning då närheten till vatten kan med-föra fara även om apparaten inte är på.
- Denne apparat är inte avsedt att anvendes af personer (inklusive børn) som inte klarer av at hantere elektrisk utrustning, eller af personer utan erfaringen eller kendskab, forutom om de har erhallt, gennem en person

FIN

Ole hyvä ja lue turvaohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

1 - RAKENNE

- A. Keskittäjä
- B. Keramiikan ulostuloräjä
- C. Automaattinen ionitoimitin
- D. Viileän ilman valitsin
- E. Lämpötilavaihtin (asennot 1-2-3)
- F. Ilman nopeusvalitsin (asennot 0-1-2)
- G. Auto-Stop-käyttötoiminto (mallista riippuen)
- H. Irrotettava takaräjä
- I. Ripustusrengas

2 - TURVALLISUUS

- Turvallisuuteksi vuoksi tämä laite täyttää siihen sovelletut normit ja määräykset (pieniännite- sähkömagneettinen yhteensopivuus, ympäristödirektiivi...).
- Laiteen lisälaitteet kuumentune kuumia. Vältä ihokontaktua niiden kanssa. Varmista, että sähköjohdot ei koskaan joudu kosketuksiin laiteen kuumien osien kanssa.
- Tarkista, että laitteen avoimet liittimet sytyttämättä vastaa sähköverkoston jännitettä. Jos kytkentä on virheellinen, laite voi saada korvaamattomia vaurioita, joita takuu ei kata.
- Lisäsuojauksen vuoksi suositellaan, että kylpyhuoneen sähkökiiririin asennetaan vikavirtakatkaisija, jonka toimintavirta ei saa olla yli 30 mA. Kysy ohjeita sähköasiantuntijalta.
- Laitteen ja sen käyttö tulee kuitenkin täyttää omissa maassasi voimassa olevat normit.
- VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta kylpyhuoneen, suihkun, pesuastian tai muiden vetäisä lämpövesi kalus- teiden lähellä.
- Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, se on irrotettava sähköverkosta käytön jälkeen, sillä veden läheisyys

GR

Λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες ασφαλείας πριν από κάθε χρήση.

1 - ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A. Συγκενρωτής αέρα
- B. Κεραμική οπή εξόδου αέρα
- C. Αυτόματη λειτουργία άνευ
- D. Πλήκτρο ψυχρού αέρα
- E. Διακόπτης θερμοκρασίας (θέσεις 1-2-3)
- F. Διακόπτης ταχύτητας
- G. Διακόπτης λειτουργίας Auto-Stop (αυτόματη διακοπή) (ανάλογα με το μοντέλο)
- H. Αποσπώμενο οπίσθιο φίλτρο.
- I. Δακτύλιος ανάφησης

2. ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Για την ασφαλέα σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εφαρμοστέα πρότυπα και κανονισμούς (Οδηγίες για Χρήση τάση, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον...).
- Τα εξοπλισμένα με αυτήν συσκευή, θερμαντικά, σε πολύ μεγάλο βαθμό κατά τη χρήση. Να αποφευχθεί η επαφή με το δέρμα. Φορηθεί το ηλεκτρικό καλώδιο να μην έρχεται ποτέ σε επαφή με τα θερμαινόμενα μέρη της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή σας είναι ίδια με αυτήν της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κάθε σφάλμα σύνδεσης είναι πιθανό να προκαλέσει ή αντιστρέψει βλάβες που δεν καλύπτονται από τη γαρία.
- Για να διασφαλιστεί η πρόβλεψη προστασία, σας συστήνουμε να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο, μια διάταξη παραμονής ρεύματος (DDR) με παραμονή ρεύμα λειτουργίας καθορισμένου ύψους να μην υπερβαίνει τα 30 mA. Απευθυνθείτε στον τεχνικό της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης για περισσότερες πληροφορίες.
- Η εγκατάσταση και χρήση της συσκευής θα πρέπει να συμμορφώνεται με τα πρότυπα που ισχύ-

TR

Her kullanimdan önce, güvenlik talimatlarını iyice okuyun

1 - TANITIM

- A. Yoğurtlaştırıcı
- B. Seramik hava çıkış zgarası
- C. Otomatik iyon fonksiyonu
- D. Soğuk hava düğmesi
- E. İki düğmesi (konumlar 1-2-3)
- F. Hava hızı düğmesi (konumlar 0-1-2)
- G. Otomatik Durdurma Fonksiyonu Düğmesi (modele göre)
- H. Yeniden çıkarılabilir arka zgarası
- I. Asma halkası

2. GÜVENLİK TAVSİYELERİ

- Güvenliğiniz için, bu cihazın tüm standartları ve düzenlemelere (Düyük Gerilim Direktifleri, Elektromanyetik Uyumluluk, Çevre...) uygun olarak üretimiştir.
- Çihazın aksesuarları kullanm sırasında çok israr. Derinize temasndan kaçının. Çihazın elektrik kablosunun isman parçaları deşmediginde emin olun.
- Elektrik tesisatının voltajının cihazın üzerindeki belirtilen voltaj ile aynı olduğundan emin olun. Her türlü baglantı basarlı garantinin kapsamı dışında, tamir edilemeyecek hasarlara neden olabilir.
- Ekstra bir koruma sağlamak için, banyodaki elektrik devresine nominal çalgısına diferansiyel ayrı 30 mA aşmayan bir kaçak akım diferansiyel devre kesicisi (RCD) bağlanmasını tavsiye ederiz. Montajı yapan görevlilerin tavsiye alın.
- Yine de cihazın montajı ve kullanımı ükenezide uygulanın normlara uygun olarak yapılmalıdır.
- OKIAT EDİLMESİ GEREKEN NOKTALAR: Bu cihaz kedi, tavş, labrador veya su oian diğer yerlerin yanmda kullanılmayn.
- Çihaz banyoda kullanıldığında, kapalı olsa bile suyla temas tehlikeli olabileceğinden kullandıktan sonra fişini çekin.

- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svkkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruktioner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leder med apparatet.
- Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udskedes af fabrikanten, dennes servicerepresentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.
- Brug ikke apparatet og kontakt et autoriseret serviceværksted, hvis:
 - apparatet er faldet ned
 - apparatet ikke fungerer korrekt.
 - Apparatet er udstyret med en varmefølsom sikkerhedsanordning. I tilfælde af overopvarmning (f.eks. hvis gitteret bagpå er sluttet) og kontakt et godkendt serviceværksted; apparatet har faldt eller ikke fungerer normalt.
 - Apparatets stik ikke tages ud.
 - før rengøring og vedligeholdelse,
 - hvis det ikke fungerer korrekt,
 - hvis du forslder rummet, selv et gieblik.
 - Må ikke bruges, hvis el-ledningen er beskadiget.
 - Må ikke trykkes ned i vand, selv under rengøring.
 - Tag ikke fat med varme hænder.
 - Tag ikke fat om huset, der er varmt, men tag fat om håndtaget.
 - Tag ikke stikket ud ved at trække i ledningen, men tag fat om selve stikket.
 - Brug ikke forlængningsledninger.
 - Må ikke rengøres med skurende eller ætsende midler.
 - Må ikke bruges ved en temperatur på under 0 °C og over 35 °C.

GARANTI: Apparatet er udelukkende beregnet til brug i en almindelig husholdning. Det må ikke bruges til erhvervsmedicinske formål. Garantien bortfalder og er ugyldig i tilfælde af en forkert brug.

ratet er slått av.

- Dette apparat er ikke ment for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke bruker apparatet til lek.
- Der som strømlinjen er skadet, skal den erstattes av produsenten, dens kundeservice eller av en person med lignende kvalifikasjoner for å forhindre at det oppstår problemer.
- Ikke bruk apparatet og kontakt et godkjent servicevesksted hvis:
 - apparatet er utstyrt med et overopphengingsred, Ved overopphenging (jgga. f.eks. tilknytning av bære rist) normalt apparat automatisk. Kontakt kundeservice.
 - Apparatet må frakobles før rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.
 - Stal ikke brukes hvis ledningen er skadet.
 - Må ikke oppyes ned i vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
 - Stal ikke holdes med fuktige hendes.
 - Holdes i håndtak, ikke i de varme delene.
 - Stal ikke frakobles ved å dra i ledningen, med ved å dra i støpselet.
 - Bråk ikke skjeteledning.
 - Bråk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
 - Stal ikke brukes ved temperaturer under 0 °C og over 35 °C.

GARANTI: Dette apparat er kun beregnet til privat bruk i hjemmet. Det skal ikke brukes til profesjonelle formål. Garantien blir ugyldig ved uriktig bruk.

ratet er slått av.

- Dette apparat er ikke ment for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke bruker apparatet til lek.
- Der som strømlinjen er skadet, skal den erstattes av produsenten, dens kundeservice eller av en person med lignende kvalifikasjoner for å forhindre at det oppstår problemer.
- Ikke bruk apparatet og kontakt et godkjent servicevesksted hvis:
 - apparatet er utstyrt med et overopphengingsred, Ved overopphenging (jgga. f.eks. tilknytning av bære rist) normalt apparat automatisk. Kontakt kundeservice.
 - Apparatet må frakobles før rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.
 - Stal ikke brukes hvis ledningen er skadet.
 - Må ikke oppyes ned i vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
 - Stal ikke holdes med fuktige hendes.
 - Holdes i håndtak, ikke i de varme delene.
 - Stal ikke frakobles ved å dra i ledningen, med ved å dra i støpselet.
 - Bråk ikke skjeteledning.
 - Bråk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
 - Stal ikke brukes ved temperaturer under 0 °C og over 35 °C.

GARANTI: Dette apparat er kun beregnet til privat bruk i hjemmet. Det skal ikke brukes til profesjonelle formål. Garantien blir ugyldig ved uriktig bruk.

ratet er slått av.

- Dette apparat er ikke ment for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke bruker apparatet til lek.
- Der som strømlinjen er skadet, skal den erstattes av produsenten, dens kundeservice eller av en person med lignende kvalifikasjoner for å forhindre at det oppstår problemer.
- Ikke bruk apparatet og kontakt et godkjent servicevesksted hvis:
 - apparatet er utstyrt med et overopphengingsred, Ved overopphenging (jgga. f.eks. tilknytning av bære rist) normalt apparat automatisk. Kontakt kundeservice.
 - Apparatet må frakobles før rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.
 - Stal ikke brukes hvis ledningen er skadet.
 - Må ikke oppyes ned i vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
 - Stal ikke holdes med fuktige hendes.
 - Holdes i håndtak, ikke i de varme delene.
 - Stal ikke frakobles ved å dra i ledningen, med ved å dra i støpselet.
 - Bråk ikke skjeteledning.
 - Bråk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
 - Stal ikke brukes ved temperaturer under 0 °C og over 35 °C.

GARANTI: Dette apparat er kun beregnet til privat bruk i hjemmet. Det skal ikke brukes til profesjonelle formål. Garantien blir ugyldig ved uriktig bruk.

- Dette apparat er ikke ment for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke bruker apparatet til lek.
- Der som strømlinjen er skadet, skal den erstattes av produsenten, dens kundeservice eller av en person med lignende kvalifikasjoner for å forhindre at det oppstår problemer.
- Ikke bruk apparatet og kontakt et godkjent servicevesksted hvis:
 - apparatet er utstyrt med et overopphengingsred, Ved overopphenging (jgga. f.eks. tilknytning av bære rist) normalt apparat automatisk. Kontakt kundeservice.
 - Apparatet må frakobles før rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.
 - Stal ikke brukes hvis ledningen er skadet.
 - Må ikke oppyes ned i vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
 - Stal ikke holdes med fuktige hendes.
 - Holdes i håndtak, ikke i de varme delene.
 - Stal ikke frakobles ved å dra i ledningen, med ved å dra i støpselet.
 - Bråk ikke skjeteledning.
 - Bråk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
 - Stal ikke brukes ved temperaturer under 0 °C og over 35 °C.

GARANTI: Dette apparat er endast avsett for heimbruk. Den kan inte användas i yrkesmässigt syfte. Garantien träder ur kraft og gäller inte vid felaktig användning.

3 - ANVÄNDNING

Funktion "AUTO-STOP" (beroende på modell)
Funktionen gör att härskten automatiskt övergår till stand-by när du lägger den från dig och startar auto-matiskt igen så snart du fattar tag i den.

voii aiheuttaa vaaran, vaikka laite on sammutettu.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joiden fyysiset, aistimalliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet eikä myöskään sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joilla ei ole tietoa tai taruennusta käyttää laitetta, elleivät he ole heidän turvallisuudensa vastavastan henkilöinä valvonnassa tai he saavat ohjeita laitteen käytöstä. Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät leiki laitteella.

Jos sähköjohto on vahingoittunut, se on annettava valmistajan, tämän huoltoedustajan tai vastaavan pätevyen omaavan henkilöön vaihdettavaksi vaurioitettuiksiksi.

Älä käytä laitetta ja ota yhteys valtuutettuun huoltokeskukseen, jos: laite on pudonnut tai se ei toimi normaali-tilalla tavalla.

Laite on varustettu lämpötilavaihtimestalla. Jos laite ylitymunee (esimerkiksi takarillän tukkeutumisen takia) laite sammuu automaattisesti: ota yhteys jälkimmäisyympälvölven.

Laite tulee irrottaa sähköverkosta: ennen puhdistusta ja hoitoa.

Jos se ei toimi kunnolla:

- heti kun olet lopettanut sen käytön,
- jos poistat huoneesta edes hetkeksi.

Älä käytä laitetta, jos sähköjohto on vahingoittunut

Älä upota laitetta veteen tai laita sitä jookevan veden alle edes puhdistusta varten.

Älä pidä laitesta kiinni märin käsin.

Älä pidä kiinni rasiasta, sillä se kuunene, käytä käsensäpia.

Älä irrota laitetta sähköverkosta vetämällä sähköjohtokseen, vedä pistokekosta.

Älä käytä jatkojohtoa.

Älä käytä puhdistusliuosta halkaivana tai jättänytynvä tuotetta.

Älä käytä laitetta alle 0 °C ja yli 35 °C lämmössä

TAUKU: Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Sitä ei saa käyttää ammatillisin tarkoituksin.
Touku raukassa, jos laitetta käytetään asistamassa.

ouku raukassa, jos laitetta käytetään asistamassa.

ouku raukassa, jos laitetta käytetään asistamassa.

- Bu cihazın, fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel kapasite açısından yeterli olmayan kişilerde ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişilerde (çocuklar da dahil olmak üzere), güvenliklerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafında cihaz kullanımı ile ilgili önceden bilgilendirilmiş durumlar dışında, kullanılmasına gerekli. Çocukların cihazı oynamadıklarında emin olmak için kontrol etmiş gerekir.
- Elektrik kablosu hasar görürse her türlü tehlikeli izlenim için iznetli, yetkili servis veya aynı yetkili sahip kişiler tarafından değıştirilmelidir.
- Çihazın kullanılması ve Yetkili Servise basyuruzun gerek durumlari: cihazınız duşere ve normal calışmasını. Çihazınız termik koruma sistemi bulunmaktadir. Ağıın isminin durumduna (örneğin arka zgaranın kirlenmesinden dolayı), cihaz otomatik olarak duracaktır. Yetkili Servise basyuruz.
- Çihazın fişini çekilmesi gerek durumlari: temizlik ve bakım işlemlerinden önce, çalgısına bozukluğı olmasi, cihazın kullanimınız biter bitene.
- Kablo hasar görmüşse cihazı kullanmayın.
- Temizleme için bile suya değıdirmeyin, baltarmayn.
- Nemli ellerle tutmayın.
- Soğukkanlı güvöden değıli sapırdın tutun.
- Kabloyu çekerek fişten çıkarmayın, prizli tutarak çekin.
- Elektrik uzatması kullanılmayn.
- Parlatıcı ve lahriz edici ünitelerin temizlemeyin.
- 0 °C'nin altında ve 35 °C'nin üstündeki sıcaklıklarda kullanılmayn.

GARANTI: Cihazınız sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticari ve mesleki amaçlarla kullanılmamalıdır. Hataki kullanim durumunda garanti kapsamı dışında kalacaktır.

3 - BRUG

"AUTO-STOP" funktion: (afhængig af model)

Med denne funktion kan man stille hårtærren på standby automatisk, når man lægger den fra sig og starte den automatisk, når man tager den op igen.

Før at aktivere "AUTO STOP" funktionen:

- Start apparatet: Hastighedscursoren (F) skal være på position 1.
- Stil "Auto-Stop" cursoren (G) på lav position = "ON".

Før at annullere "AUTO-STOP" funktionen:

- Stil "Auto-Stop" cursoren (G) på høj position = "OFF".

"IONIC-CERAMIC" system (1-2)

Hårtærren udsender automatisk negative ioner, der reducerer statisk elektricitet. Håret får en strålende glans og bliver lettere at rede igennem. Denne virkning er forstærket af den blide varme, keramikbælgningen udsender.

•SÆRSKIL INSTILLING AF TEMPERATUR OG HASTIGHED (3-4-5)

4 - TILBEHØR (AFHÆNGIG AF MODEL)

- Koncentrator (6-7)
- Diffusor "Moving Massage" (8-9)
- Diffusor "Classic Volume" (10-11)

3 - BRUK

"AUTO-STOP"-funksjon: (avhengig av modell)

Denne funksjonen gjør at hårtærren automatisk går over til strømsparing når du legger den fra deg og automatisk slår seg på igjen straks du griper den.

Før å aktivere funksjonen "AUTO STOP":

- Slå på apparatet: hastighetsbryteren (F) skal stå på posisjon 1.
- Sett bryteren "Auto-Stop" (G) på lav posisjon = "ON".

Før å deaktivere funksjonen "AUTO STOP":

- Sett bryteren "Auto-Stop" (G) på høy posisjon = "OFF".

"IONIC-CERAMIC"-system (1-2)

Hårtærren udsender automatisk negative ioner som reducerer statisk elektricitet. Håret ditt vil skinne og blir lettere å gre. Denne virkningen forsterkes av den svake varmen som avgis fra keramikbælgningen.

• UAVHENGIG INNSTILLING AV TEMPERATURER OG HASTIGHETER (3-4-5)

4 - TILBEHØR (AVHENGIG AV MODELL)

- Smalt munstykke (6-7)
- Luftspreder "Moving Massage" (8-9)
- Luftspreder "Classic Volume" (10-11)

3 - BRUK

"AUTO-STOP"-funksjon: (avhengig av modell)

Denne funksjonen gjør at hårtærren automatisk går over til strømsparing når du legger den fra deg og automatisk slår seg på igjen straks du griper den.

Før å aktivere funksjonen "AUTO STOP":

- Starta apparaten: hastighetsbryteren (F) ska vara i läge 1.
- Placera knappen "Auto-Stop" (G) i det nedre läget = "ON".

Før å stänga av funktionen "AUTO-STOP":

- Placera knappen "Auto-Stop" (G) i det övre läget = "OFF".

"IONIC-CERAMIC" system (1-2)

Hårtærren avger automatisk negativt laddade ioner som reducerar statisk elektricitet. Håret får glans och är lätt att kamma ur. Effekten förstärks av den milda varmen som utstrålas av keramikbælgningen.

• SEPARAT INNSTÄLLNING AV TEMPERATUR OG HASTIGHET (3-4-5)

När man justerar C är i det nedre läget, stödjer hårtæren 6 olika inställningar för temperatur / hastighet:

4 - TILBEHØR (BEROENDE PÅ MODEL)

- Smalt munstykke (6-7)
- Diffusor "Moving Massage" (8-9)
- Diffusor "Classic Volume" (10-11)

5 - SKÖTSEL

Observera: koppla alltid ur apparaten innan rengöring.
Hårtærren behövs endast för yttre underhåll. Du kan rengöra den och tillbehören med en lätt fuktig trasa för att ta bort hår- eller skräp som kan ha fastnat på det bakre galleret.

3 - BRUK

"AUTO-STOP"-funksjon: (avhengig av modell)

Denne funksjonen gjør at hårtærren automatisk går over til strømsparing når du legger den fra dig og startar auto-matiskt igjen så snart du fattar tag i den.

3 - KÄYTTÖ

"AUTO-STOP"-toiminto: (mallista riippuen)

Tämän toiminnon avulla voit lammasta automaattisesti hiuskenn